

странному в неязыковом вузе основана на координации содержания языковых курсов с программами обучения специальным дисциплинам по профилю вуза.

Межпредметная связь достигается путем взаимных консультаций преподавателей специальных дисциплин, работающих в одной группе учащихся. При этом организация постоянной двусторонней связи между преподавателями русского языка и специальных предметов необходима. Чтобы добиться результатов, нужно по уровням разработать содержание, формы и методы обучения студентов иностранному языку на основе межпредметных связей с естественнонаучными, общепрофессиональными, специальными и социально-гуманитарными дисциплинами. Необходимо представить себе схему, способствующую успешной организации учебного процесса с вовлечением в него иностранных студентов. По мнению одного из участников семинара, она может быть следующей.

«Деканаты предоставляют для ознакомления преподавателям РКИ учебные планы для конкретных специальностей; организуются круглые столы для знакомства преподавателей РКИ и преподавателей спецпредметов; преподаватели РКИ изучают специальную литературу, рекомендованную предметниками; преподаватели спецдисциплин регулярно консультируют преподавателей русского языка как иностранного по профилирующим предметам; по итогам семестров проводятся совещания по межпредметным связям» [1, с. 117]. Так или почти так видится многим преподавателям РКИ модель профессионально ориентированного обучения иностранцев.

Нельзя не остановиться еще на одной проблеме, обсуждаемой на семинаре. Учитывая процессы информатизации и компьютеризации современного общества, невозможно обойти вопрос использования Интернета в процессе обучения иностранному языку. И здесь межпредметные связи играют важную роль. Так, по мнению С.И. Лебединского и С.В. Карпушина, «сложность решения задачи заключается ... в том, что для создания качественного продукта необходимо тесное взаимодействие специалиста-программиста и специалиста-предметника, т.к. в электронную оболочку обязательно должна быть заложена возможность реализации не только информационно-демонстрационной функции, но и обеспеченность удобного использования контента в соответствии с методическими основами изучения русского языка как иностранного» [1, с. 60]. Только коллективное сотрудничество, по мнению авторов доклада, «позволит поднять преподавание РКИ на качественно новый уровень» [1, с. 60].

Литература

1. Аспекты преподавания профессиональной лексики: сборник научных статей / М-во образования Респ. Беларусь [и др.]; под ред Н.Л. Макаренко. – Брест: Издательство БрГТУ, 2013.

В.М. Молофеев, Е.В. Кишкевич
Минск, БГУ

«МЕЖДИСЦИПЛИНАРНАЯ КООПЕРАЦИЯ» КАК ВАЖНЕЙШАЯ ТЕХНОЛОГИЯ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

Фундаментальность, междисциплинарность, системность – важнейшие особенности современного высшего образования и его конкурентные преимущества. Статья 5 Всемирной декларации о высшем образовании для XXI века: подходы и практические меры провозгласила необходимость поощрения и укрепления новаторства, междисциплинарности и трансдисциплинарности программ, установку на долгосрочную перспек-

тиву, ориентированную на достижение целей и удовлетворение потребностей в социальной и культурной сферах [1, с. 509].

Такое отношение к междисциплинарности не случайно, так как ее важнейшей функцией является креативность. Гейзенберг, немецкий физик-теоретик, один из создателей квантовой механики отмечал, что «междисциплинарности свойственна креативная функция, так как именно в моменты взаимодействия различных систем мышления – из различных эпох, религиозных и культурных традиций и областей знаний, – происходили события, имевшие далеко идущие последствия» [2, с. 191].

Этот постулат имеет непосредственное отношение к организации системы обучения иностранных студентов в современном университете, когда знания превращаются из цели образования в средство, с помощью которого человек должен научиться образовываться всю жизнь. Факультет доуниверситетского образования ведет активный поиск новых моделей организации образования для иностранных граждан и использует разнообразные стратегии обучения русскому языку как иностранному.

За полувековую историю факультет доуниверситетского образования превратился в мощный учебно-методический центр и в то же время в стартовую площадку для апробации и внедрения современных инновационных технологий в процесс подготовки иностранных студентов в университете. В настоящее время в качестве основных образовательных технологий обучения на доуниверситетском этапе организации учебного процесса рассматриваются:

- технологии когнитивно-коммуникативного, прагматического и социокультурного обучения русскому языку как иностранному;
- модульно-рейтинговые технологии, способствующие управляемости, гибкости и динамичности процесса обучения, определяют очередность, программную продолжительность изучения каждого модуля, форму организации обучения (практические занятия в аудитории, лингафонном кабинете, компьютерном классе, видеоуроки или учебные экскурсии), проведение входного, текущего и итогового контроля;
- пошаговая разработка дидактического маршрута курса РКИ, что позволяет слушателям последовательно приобретать определенные знания, умения и навыки;
- развивающие личностно-ориентированные технологии, когда центром образовательной системы становится личность слушателя, обеспечение комфортных, бесконфликтных и безопасных условий ее развития, возможность наиболее полного раскрытия личностного потенциала, чему способствует проводимый в начале обучения курс культурно-речевой адаптации к определенному режиму социально-бытового поведения, к ежедневному восприятию, усвоению языка, к применению изучаемого языкового материала в различных естественных ситуациях общения;
- проектные технологии с практической составляющей: игровое моделирование текста (деление на блоки, структурирование тезауруса, «дерево понятий», использование инновационной образной наглядности – рисунок-опора «Дом для биографии» с алгоритмом презентации), перекрестное тестирование, ролевые интерактивные игровые проекты, информационные проекты (участие в олимпиадах, конференциях, круглых столах), творческие работы (конкурсы сочинений, эссе и т.д.);
- технологии сотрудничества – технологии обучения с учетом принципа максимально возможной и целесообразной «междисциплинарной кооперации», системности и преемственности в изучении базовых дисциплин;
- информационные технологии, в том числе и система дистанционного обучения.

Необходимо подчеркнуть, что если в стандартном образовании используется все-таки некоторый усредненный подход, то дистанционное обучение позволяет каждому обучающемуся, обращаясь к созданной информационной среде, удовлетворить

свои потребности в образовательных услугах в том режиме, в котором это наиболее удобно и комфортно. Отличающаяся от традиционных форм обучения гибкостью, модульностью, параллельностью обучения, охватом учебной информации, экономичностью, и что очень важно, социальным равноправием и интернациональностью, данная система соединяет в единый процесс виртуально-тренинговые образовательные технологии и современные средства информатизации и телекоммуникации.

На факультете доуниверситетского образования цикл дисциплин является практикоориентированным, причем разделы и темы русского языка как иностранного, специальных и факультативных учебных дисциплин, как правило, имеют междисциплинарные связи. Фактор нового профессионально ориентированного знания, а также уровень базовой подготовки студентов, сформированности у обучающихся соответствующих умений и навыков во всех видах речевой деятельности учитывается при выработке следующих стратегий учебной деятельности:

- создание модульной системы обучения русскому языку как иностранному языку при формировании профессионально-коммуникативной компетенции разных уровней владения РКИ;
- создание нового поколения учебно-методических комплексов профессионально ориентированного владения РКИ с учетом современных подходов к обучению русскому языку как иностранному, междисциплинарного синтеза при установлении связей между предметами, методами и категориальными матрицами различных областей знаний;
- использование принципа максимально возможной и целесообразной междисциплинарной кооперации, учет системности и преемственности в изучении базовых дисциплин;
- интенсивное развитие инновационных технологий обучения на основе концепции развивающего личностно-ориентированного обучения;
- кардинальное повышение качества контрольно-измерительных материалов;
- разработка индивидуальных траекторий образования через систему дистанционного обучения;
- индивидуализированные программы подготовки для обучения в магистратуре, аспирантуре, учитывая разный уровень предпрофессиональной образованности студентов;
- формирование социальной коммуникативности и адаптивности к учебе в университете, обеспечение полноценной интеграции в университетское образовательное пространство при формировании профессиональной компетенции слушателей.

Опыт работы показывает, что на подготовительном факультете уровень предпрофессиональной образованности иностранного студента, включающий коммуникативную компетентность и предметную грамотность, не всегда оказывается достаточным для усвоения основной образовательной программы. Поэтому профессионализм преподавателя заключается в правильном выборе образовательных технологий в зависимости от уровня владения русским языком, базовых знаний по дисциплинам, особенностей образовательных технологий национальных школ, национальных особенностей менталитета студентов.

Факультет доуниверситетского образования превратился в стартовую площадку для внедрения инновационных стратегий в процесс подготовки иностранных студентов в университетах Республики Беларусь. Все это позволило выработать собственную организационную модель учебного процесса с учетом межпредметной кооперации и погружения в университетскую образовательную среду.

Литература

1. Всемирная Декларация о высшем образовании для XXI века: подходы и практические меры. Париж, Всемирная конференция по высшему образованию, 5-9 октября 1998.
2. Гейзенберг, В. Физика и философия / В. Гейзенберг – М., 1989.

Н.А. Мишонкова
Гродно, УО «ГрГМУ»

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ НАПРАВЛЕННОСТЬ УЧЕБНОГО ПОСОБИЯ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ С АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ ОБУЧЕНИЯ

Научный стиль – одно из направлений обучения русскому языку иностранных студентов, но при обучении студентов, получающих медицинское образование на английском языке, данное направление работы имеет свои особенности.

У преподавателей кафедры русского и белорусского языков возникла необходимость создания пособия для учащихся с английским языком обучения, которое поможет учащимся писать, читать и понимать тексты на русском языке, общаться с коллегами, с жителями Беларуси, узнать много нового из жизни науки и общества на русском языке.

При составлении пособия авторы постарались учесть то, что в учебно-профессиональной сфере учащимся необходимо выработать ряд умений: понимать учебно-научный текст, составлять планы, писать конспекты, лекции, рефераты, истории болезни на английском языке, но жить и контактировать иностранным учащимся приходится в социуме, где говорят по-русски, общаться с медперсоналом, с пациентами, собирать анамнез.

Клиническое мышление предполагает анализ и обобщение конкретных данных, знание симптоматики, особенностей клинического течения заболеваний, показаний лабораторных и инструментальных методов исследования. Врачебная профессия немыслима без постоянного пополнения знаний. Совершенствование квалификации, интерес к новым научным достижениям, стремление идти в ногу с наукой обязательны для врача.

Пособие «Говорим по-русски в клинике. Тексты. Диалоги. Задания», предназначено для студентов факультета иностранных учащихся 2-4 курсов с английским языком обучения. Данное пособие построено на материалах текстов по специальности, состоит из четырёх частей, списка принятых сокращений, приложения, русско-английского словаря.

В пособии авторами даны комментарии и задания, необходимые для понимания содержания текстов, тексты для самостоятельного чтения, пословицы и поговорки о здоровье, ключи к заданиям и тестам.

Текстовый материал подобран с учетом требований программы для студентов, обучающихся в медицинских высших учебных заведениях. Отобранные тексты позволяют привлечь внимание к наиболее актуальным проблемам современной медицины.

Структура пособия включает: принцип поэтапного формирования навыков; задания с единой целевой ориентацией; задания для отработки определенного комплекса операций с языковым и информативным материалом; приближение к практическим потребностям обучения; сохранение моделей подязыка медицины.

Задача данного пособия – дать возможность иностранным учащимся научиться проводить клиническое обследование пациента, овладеть субъективными и объектив-